



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

18 da zercladur 2024

21 da zercladur 2024

536/2024

Dumonda Metzger

concernent ina megla coordinaziun dal traffic sin via, da la protecziun cunter canera e dal svilup dals abitadis, sin fundament dals svilupps ils pli novs en las Chombras federalas

Resposta da la Regenza

Il traffic stradal è en l'entira Svizra ed er en il Grischun la funtauna da canera dominante. En il chantun Grischun mainan bleras da las rutas da traffic ch'èn creschidas istoricamain tras territoris abitads. Malgrà ch'ils purtaders da traffic, sco las vias nazionalas e las vias da sviament, sa chattan ordaifer ils abitadis, èn las grevezzas da canera en quests territoris savens sur las limitas d'immissiuns (LI) da l'Ordinaziun federala davart la protecziun cunter canera (OPC; CS 814.41). Las LI èn valurs che inditgeschan, cura che la canera (dal traffic sin via) periclitescha la sanadad. La valaivladad da questas valurs è vegnida confermada tras la Cumissiun federala per il cumbat cunter la canera (CFCC), che ha examinà – per incumbensa dal Cussegl federal – las limitas d'immissiuns dals geners da canera dal traffic sin via. En il rapport «Limitas per la canera dal traffic sin via, da viafier ed aviatic» ch'è vegnì publitgà l'onn 2021, constatescha la CFCC, che las LI per la canera dal traffic sin via porschan – ord vista scientifica – ina protecziun suffizienta per il bainesser da l'uman, quai cuntrari a las LI per la canera dal traffic da viafier ed aviatic. Sche las LI vegnan surpassadas, vegnan ils proprietaris dals stabiliments (Confederaziun, chantun, vischnancas) obligads tenor la Lescha federala davart la protecziun da l'ambient (LPAmb; DG 814.01) da sanar lur vias pertutgant la canera. Mesiras a la funtauna, sco per exempel cuvridas che reduceschan la canera u la reducziun da la sveltezza maximala admissa, èn da preferir en quest connex a mesiras sin la via da derasaziun, sco per exempel paraids u rempars da protecziun cunter la canera. En il vitg n'èsi darar pussaivel da construir paraids u rempars da protecziun. La reducziun da la sveltezza è la mesira «la pli miaivla», perquai ch'ella custa pauc e perquai ch'igl è facil da la realisar. Las cuvridas che chaschunan pauca canera mussan l'emprim in effect. Quest effect sa reducescha dentant en il decurs dals onns.

Tar la dumonda 1: La Regenza ha ina tenuta critica envers questa intenziun. La protecziun da la sanadad è per ella pli impurtanta ch'il basegn individual da singulas persunas da vegnir uschè svelt sco pussaivel dad A fin B. Perquai ch'ins spargna per

regla pauc temp, è la Regenza da l'opiniun che l'introducziun da tempo 30 en il vitg saja da princip ina mesira commensurada per proteger cunter la canera e per garantir la segirezza. Vitiers vegni ch'ina reducziun da la sveltezza n'ha betg mo in effect positiv sin la qualitad d'abitar e da viver, mabain ch'ella augmenta cumprovadain er la segirezza stradala. Abstrahà da quai, n'enconuscha la Regenza nagin project da construcziun che fiss vegnì impedì en il chantun Grischun pervia da prescripziuns da la protecziun cunter canera.

Tar la dumonda 2: Davart projects da revisiun sin plaun federal prenda la Regenza mintgamai posiziun en il rom da las proceduras da consultaziun correspudentas. Durant la consultaziun tar la midada da la Lescha davart la protecziun da l'ambient n'era la proposta individuala Hurter anc betg avant maun. En la fasa preparlamentara e parlamentara d'ina fatschenta da las Chombras federalas sa fa la Regenza valair en cas da basegn en moda bilaterala cun singulas parlamentarias u singuls parlamentaris federal dal Grischun ubain mintga quartal en il rom da l'inscunter da la Regenza cun tut las parlamentarias ed ils parlamentaris federal dal Grischun. A chaschun da quests inscunters n'è la proposta individuala Hurter betg vegnida tematisada. En il fratemp ha il Cussegl dals chantuns puspè stritgà questa proposta.

Tar la dumonda 3: Uschè ditg che las tractativas en las Chombras federalas n'èn betg terminadas e ch'i n'èn betg entradas en vigur novas disposiziuns respectivas, n'influenzeschan ils svilups ils pli novs en las Chombras federalas pertutgant la reducziun da la sveltezza maximala generala sco mesira da protecziun cunter canera betg ils projects currentes da la sanaziun cunter canera.

Tar la dumonda 4: La Regenza observa il dretg vertent e la giurisdicziun respectiva che admetta tempo 30 sco mesira efficazia per proteger cunter canera, er sin vias orientadas al traffic.

Tar la dumonda 5: Actualmain na vesa la Regenza nagin motiv da revocar mesiras disponidas. Plinavant restrenschesch quai la segirezza giuridica, sche la Regenza annullass simplamain puspè mesiras ch'èn vegnidas concludidas tenor il dretg vertent.



Il president:

A handwritten signature in black ink, appearing to be "J. Parolini".

Dr. Jon Domenic Parolini

En num da la Regenza

Il cancellier:

A handwritten signature in black ink, appearing to be "D. Spadin".

Daniel Spadin